

A G R E E M E N T  
FOR COOPERATION  
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA  
AND THE GOVERNMENT OF THE HELLENIC REPUBLIC  
IN THE FIELDS OF CULTURE, EDUCATION AND SCIENCE

The Government of the Republic of Lithuania and the Government of the Hellenic Republic (hereinafter referred to as "the Contracting Parties"),

Desiring to strengthen their co-operation in the fields of culture, education, science and technology, mass media, sports and youth,

Convinced that such co-operation will contribute to a better mutual relationship between the two countries,

Have agreed as follows:

**Article 1**

The Contracting Parties shall, on the basis of the principles of equality and mutual benefit and in accordance with their respective laws and regulations, encourage and facilitate co-operation between the governmental and non-governmental institutions of the two countries in the field of culture.

**Article 2**

Each Contracting Party shall encourage cultural or educational associations established on its territory by nationals of the other Contracting Party and shall facilitate their activities, in accordance with the laws and regulations valid in its territory.

**Article 3**

The Contracting Parties shall encourage the direct contacts between their institutions of higher education and their scientific institutes, as well as the exchange of teaching staff of their universities.

The Contracting Parties shall facilitate the participation of scholars and specialists in international conferences and symposia held in both countries.

#### Article 4

The Contracting Parties shall grant scholarships for studies or research at the institutions of higher education or the scientific institutions of the other country, on the basis of a mutual consent and within the availability of their means.

#### Article 5

The Contracting Parties shall develop their co-operation in the field of education and promote the exchange of visits of educational delegations in order to be informed on the educational system of the other country. Both Parties shall exchange visits, study and lecture trips by teachers, scholars and specialists according to needs.

The Contracting Parties shall encourage the exchange of pupils.

#### Article 6

The Contracting Parties shall encourage the exchange of textbooks and other educational books and material concerning history, geography, culture, economical and social development of each country, as well as the exchange of courses, curricula and teaching methods issued by the educational institutions of the two countries.

#### Article 7

The Contracting Parties shall encourage the teaching of the language, the literature and the history of the other country.

#### Article 8

The Contracting Parties shall encourage and facilitate, on the basis of mutual consent, exchanges and co-operation in the fields of theoretical and applied sciences and provide appropriate opportunities for contacts between scientific institutions and organisations, research institutes, universities as well as other institutions of higher education, scholars, researchers and specialists in the two countries.

In order to develop and expand scientific co-operation, the Contracting Parties shall facilitate :

1. Visits, study trips and consultation of scientists and other specialists.

2. joint elaboration and implementation of research programmes and projects and exchange of the results thereof.
3. Organisation of joint courses, conferences and symposia.
4. Exchange of audio - visual material of a scientific nature.
5. Organisation of scientific exhibitions and displays.
6. Exchange of scientific literature, documentation and information.

Implementing agency for this purpose on the Lithuanian side is the Ministry of Education and Science and on the Greek side is the General Secretariat for Research and Technology of the Ministry of Industry.

A special protocol for the regulation and implementation of the scientific exchanges and the joint research projects will be signed every two years alternatively in the capital of either Contracting Party. Projects incorporated for approval in this Protocol will be jointly submitted and evaluated by both sides before undertaken for implementation.

#### Article 9

The Contracting Parties shall encourage the exchange of books and publications concerning culture and art.

#### Article 10

The Contracting Parties shall develop their co-operation in the fields of literature, music, theatre and dance and will encourage the exchange of artists, soloists, groups of artists and performances.

#### Article 11

The Contracting Parties shall encourage the exchange of art and other cultural exhibitions and help in taking the appropriate measures to this end.

## Article 12

The Contracting Parties shall encourage co-operation in the field of cultural heritage, museology and archaeology.

The Contracting Parties shall develop co-operation between their public archives and libraries and shall facilitate to the citizens of the other country the access in the libraries, archives and other cultural and educational institutions, in accordance with their respective laws and regulations.

## Article 13

The Contracting Parties shall encourage co-operation in the field of cinema and invite one another to international film festivals held in their countries.

## Article 14

The Contracting Parties shall encourage co-operation between their radio and television organisations and will especially facilitate the exchange of programs.

## Article 15

The Contracting Parties shall encourage the co-operation between the youth organisations of both countries.

The Contracting Parties shall exchange information and experiences concerning the youth, in order to strengthen the relationships between young people, to create a friendly atmosphere and to promote peace.

## Article 16

The Contracting Parties shall encourage the development of co-operation in the fields of sports and physical education and they will promote the creation of direct contacts and co-operation between their respective sport authorities. The content and the details of this co-operation shall be determined by the above mentioned authorities.

#### Article 17

The Contracting Parties shall exchange information and documentation in order to facilitate their competent authorities for the recognition and equivalence of certificates, university diplomas and other academic titles granted by the educational institutions of the two countries, in accordance with the legislation valid in each country.

#### Article 18

Each Contracting Party shall ensure the protection of the other countries' copyrights on its territory, according to the laws and regulations valid in each country.

#### Article 19

For the implementation of the present Agreement, a Joint Lithuanian-Greek Committee shall be established, which shall meet alternatively in Vilnius and Athens for the elaboration of the details of the co-operation programmes, as well as their financial terms.

In accordance with the present Agreement, relevant organisations of the two countries may work out separate implementation programmes and agreements in their respective fields.

#### Article 20

Upon agreement between the Contracting Parties, other activities conform with the aims of the present Agreement can be realized as well.

#### Article 21

The present Agreement does not contradict the rights and duties deriving for both Parties from other bilateral and multilateral agreements.

#### Article 22

The present Agreement shall enter into force on the date when the Contracting Parties have notified each other through diplomatic channels that all formalities required by their internal legislation for its entry into force have been completed.

Any amendments to the Agreement shall follow the same procedure as its entering into force.

Article 23

The present Agreement shall remain in force for a period of five (5) years, renewable automatically for successive periods of 5 years, unless denounced in writing through diplomatic channels by either Party, six months prior to the date of expiration.

Done in *Athens*, on *24 February 1997*,  
in two original copies in the Lithuanian, Greek and English languages, all texts being equally authentic. In case of divergency of interpretation, the text in the English language shall prevail.

FOR THE GOVERNMENT  
OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA



FOR THE GOVERNMENT  
OF THE HELLENIC REPUBLIC

